



Region Hannover

Region Hannover • Postfach 147 • 30001 Hannover

An die Elternvertreterinnen und Vertreter
der Grundschulen in der Region Hannover

Der Regionspräsident

| | |
|-----------------|--|
| Service / Team | Fachbereich Gesundheit |
| Dienstgebäude | Weinstraße 2 |
| Ansprechpartner | Marlene Graf |
| Mein Zeichen | 53 StA Impfen |
| Durchwahl | (0511) 616 0 |
| E-Mail | impfungen-corona@Region-Hannover.de |
| Internet | www.hannover.de |

Hannover, 14.02.2022

Betr.: Kinderimpfen

Уважаеми родители,

Корона-пандемията е в ползрението на всички от две години насам. Високо усъвършенствани ваксини за възрастни са на разположение от повече от година, а от няколко месеца - и за деца. Със сигурност сте прочели и чули много неща. Повярвайте ни, заедно с вас се опитваме да защитим нашите деца и младежи по най-добрия възможен начин. Ваксинациите също са част от безопасната защита. Бихме искали да отговорим на най-важните въпроси за ваксинациите, за да ви помогнем да вземете решение.

Трябва ли да ваксинирам детето си, ако протичането на болестта обикновено е леко?

Повечето курсове при деца са леки, но не всички. Особено в периоди на висока заболяемост, рискът от инфекция при неваксинираните деца е много висок. Освен това все още не е ясно колко деца и юноши имат здравословни проблеми месеци след самото заболяване. Това е т.нар. дълъг ковид и се смята, че засяга от 1 до 4 % от децата и юношите. За съжаление все още няма лечение за него.

Няма ли да е по-добре детето ми да получи COVID-19, отколкото да бъде ваксинирано?

Не. Ваксинацията изгражда антитела по контролиран начин, а болестта не го прави. Коронарната болест представлява непредсказуема опасност и при децата, и юношите.

Но дали ваксината е достатъчно добре проучена?

Ваксината наистина можеше да бъде произведена много по-бързо, отколкото е обичайно за ваксините. Но това не се дължи на липса на изследвания. Напротив. Благодарение на технологичния напредък, световното сътрудничество между учените и многото средства за научни изследвания ваксините можеха да бъдат произведени бързо. Но: В процеса са спазени всички мерки за безопасност.

Sprechzeiten

Mo. u. Fr. 9 bis 12 Uhr
Mi. u. Do. 9 bis 15.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Station Aegidientorplatz

Bus 100, 120, 200
Stadtbahn 1, 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 17
Schlägerstraße auch 1, 2, 8

Bankverbindungen

Sparkasse Hannover
IBAN: DE36 2505 0180 0000 0184 65
BIC: SPKHDE2H

Postbank Hannover
IBAN: DE51 2501 0030 0001 2593 06
BIC: PBNKDEFF



И още: Досега са поставени милиони дози ваксини на деца и юноши в страни като САЩ, Канада и Израел, които са започнали да ваксинират тази възрастова група по-рано. Тези страни имат добър опит в тази област.

Възможно ли е новата иРНК технология на детската ваксина да промени ДНК на детето ми?

Не. ИРНК ваксината не може да промени човешката ДНК. ИРНК никога не навлиза в ядрото на клетката, където се намира ДНК. ИРНК ваксините се унищожават от организма в рамките на няколко часа след производството на антителата. Нито един компонент на ваксината не се натрупва в организма. Също така не е необходимо да се притеснявате за дългосрочни странични ефекти от ваксината.

Какви са страничните ефекти непосредствено след ваксинацията?

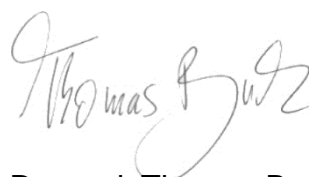
Страничните ефекти обикновено отшумяват най-късно след 24 часа и се проявяват по-рядко, отколкото при възрастни. Често срещани ефекти са локална реакция на мястото на инжектиране, умора, повишена температура и главоболие.

Надяваме се, че това ще затвърди решението Ви да се ваксинирате.

С най-добри пожелания



Marlene Graf
Fachärztin für Öffentliches Gesundheitswesen und
Umweltmedizin
Region Hannover
Fachbereich Gesundheit
Kommissarische Fachbereichsleitung



Dr. med. Thomas Buck
Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde
Vorsitzender der Ärztekammer Niedersachsen
Bezirksstelle Hannover